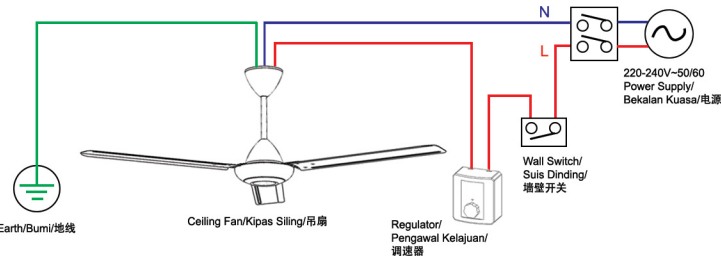


Circuit Diagram/ Gambarajah Litar/ 线路图



The installation had to be done by certified electrician.
Make sure that the product comply to the installation and electrical code act enforced by local authority.
Pemasangan mesti dijalankan oleh technician yang berkualifikasi.
Pastikan pemasangan produk mematuhi peraturan dan piawaian keselamatan elektrik.
安装工程必须由合格认证的电工进行。
请确保产品安装方式符合地方当局规范与电器规定。

Product Warranty/ Jaminan produk/ 产品保修

Warranty period:
The warranty is valid for a period of ONE (1) YEAR from the date of your purchase as stated in your payment receipt and warranty card that comes with the merchandise. The MOTOR warranty is valid for THREE(3) years from the above stated purchase date. This warranty is NOT transferable and is valid for purchaser only.

What is covered in the warranty:
This product warranty covers the product and its components excluding all accessories such as capacitor, motor, etc. against all manufacturing defects in workmanship and materials. To make warranty claim you must present your warranty card and payment receipt, failing which the company reserve the right to decline your warranty claim.

How to make a warranty claim:
You must present the product to Eco Breeze's office or any of its authorised service agents locate nationwide, together with the warranty card and your purchase receipt. You will be responsible for the cost of dismantling, transportation charges, insurance, handling, etc. The product should be properly packed to avoid damages during transportation, which Eco Breeze assumes NO responsibility.

What will ECO BREEZE do in the event that you make warranty claim:
Eco Breeze will repair or replace the defective product part or parts deem fit at the company discretion at no charge to you. The company reserve the right to replace the product with a NEW unit at its own discretion. You will be responsible for your own reinstallation cost. All part or parts replaced shall be the property of Eco Breeze and it is not returnable in any event.

What is NOT covered in this warranty and under what circumstances your warranty will be VOID:

- 1) The warranty exclude any products whose exterior has been damaged or defaced, subjected to misused and unreasonable usage, improper installation or installation carried out by unlicensed or uncertified electricians, alteration of serial numbers, damaged or unreadable bar code on the warranty card, abnormal handling, any act of God or service carried out by unauthorized agent. In addition, this warranty does not cover any modification to design, construction, non compliance installation method as stated in this owner's manual.
- 2) Product damage caused by improper usage: testing, demonstration, maintenance, installation, adjustment or alteration of any kind, including usage of non-genuine spare parts or accessories.
- 3) The original purchasers cease to own the product.
- 4) The product is transferred to any third party.
- 5) The Warranty Card and payment receipt is NOT presented during the warranty claim.

NO OTHER WRITTEN OR ORAL WARRANTIES GIVEN BY AGENTS OR EMPLOYEE OF THE COMPANY ON BEHALF OF ECO BREEZE TECHNOLOGIES APPLY. ECO BREEZE TECHNOLOGIES SDN. BHD. ASSUMES NOT RESPONSIBILITY FOR ALL DAMAGES OF ANY KIND WHEATHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, DIRECT OR INDIRECTLY FOR NONCOMPLIANCE TO THE WARRANTY TERMS & CONDITIONS EXPRESSED ABOVE.

Tempoh Jaminan:
Jaminan sah untuk tempoh SATU (1) TAHUN dari tarikh pembelian anda seperti yang dinyatakan dalam resit bayaran dan beserta dengan kad jaminan barang yang dibeli. Jaminan MOTOR adalah sah untuk tiga (3) tahun dari tarikh pembelian yang dinyatakan di atas. Jaminan ini adalah TIDAK boleh dipindah milik dan sah untuk pembeli sahaja.

Apakah yang terkandung dalam jaminan:
Jaminan produk merangkumi produk dan komponen-komponennya tidak termasuk semua aksesori seperti motor, kapasitor dan lain-lain terhadap semua kecacatan pembuatan dalam mutu kerja dan bahan. Untuk membuat tuntutan jaminan anda mesti menunjukkan kad jaminan dan bukti pembayaran, pihak syarikat/ pengilang berhak untuk menolak tuntutan jaminan anda jika salah satu dokumen tersebut tidak dapat dihasilkan.

Bagaimana untuk membuat tuntutan jaminan:
Anda harus membawa bersama produk ke syarikat Eco Breeze atau mana-mana ejen yang diberi kuasa perkhidmatan di seluruh negara, bersama-sama dengan kad jaminan dan resit pembelian anda. Anda akan bertanggungjawab untuk kos pengangkutan, insurans, pengendalian, dan lain-lain. Produk ini harus disusun dengan rapi untuk mengelakkan kerosakan semasa pengangkutan, dan jika berlaku juga pihak Eco Breeze tidak bertanggungjawab.

Apa yang ECO BREEZE akan lakukan sekiranya anda membuat tuntutan jaminan:
Eco Breeze akan memperbaiki atau menggantikan sebahagian produk yang rosak atau bahagian dianggap sesuai mengikut pertimbangan syarikat tanpa sebarang caj kepada anda. Syarikat juga mempunyai hak untuk menggantikan produk dengan unit BARU mengikut budi bicara sendiri. Anda akan bertanggungjawab sendiri untuk kos pemasangan semula. Semua bahagian atau bahagian-bahagian yang digantikan menjadi harta Eco Breeze dan ia tidak akan dikembalikan dalam apa jua keadaan.

Apakah yang tidak terkandung dalam jaminan ini dan dalam apa situasi jaminan anda tidak disahkan:

- 1) Jaminan ini tidak termasuk kepada mana-mana produk yang telah rosak atau dirosakkan oleh pihak luar, tertakluk kepada penggunaan yang disalahgunakan dan tidak masuk akal, pemasangan yang dilakukan oleh pihak yang tidak berlesen atau bukan juruelctrik, perubahan nombor siri, rosak kod bar yang tidak boleh dibaca pada kad waranti, pengendalian tidak betul, bencana alam atau perkhidmatan yang dijalankan oleh ejen yang tidak dibenarkan. Selain itu, jaminan ini tidak melindungi apa-apa perubahan kepada reka bentuk, pembinaan, kaedah pemasangan yang tidak betul seperti yang dinyatakan dalam buku panduan manual ini.
- 2) Kerosakan produk yang disengajakan: Ujian, demonstrasi, penyalahgunaan, pemasangan, penyesuaian atau perubahan dalam apa jua bentuk, termasuk kerosakan produk akibat penggunaan alat ganti atau aksesori yang tidak asli.
- 3) Pembeli asal tidak lagi memiliki produk.
- 4) Pemindahan produk ini kepada mana-mana pihak ketiga.
- 5) Kad Jaminan dan resit bayaran TIDAK disertakan semasa tuntutan jaminan.

TIADA JAMINAN BERTULIS ATAU LISAN YANG DIBERIKAN KEPADA EJEN ATAU PEKERJA SYARIKAT BAGI MEWAKILI PIHAK ECO BREEZE TECHNOLOGIES SDN BHD. ECO BREEZE TIDAK AKAN BERTANGGUNGJAWAB KEPADA MANA-MANA KEADAAN KEJADIAN, SECARA LANGSUNG ATAU TIDAK LANGSUNG DISEBABKAN KETIDAK PATUHAN KEPADA TERMA & SYARAT JAMINAN YANG DINYATAKAN DI ATAS.

保修期:
保修有效期為一年,從購買之日作為您的付款收據和保修卡附帶的商品規定的日期。馬達保修有效期為三年,上述購買日期。本保修不得轉讓,僅限以買方。

什麼是擔保範圍:
本產品保修範圍包括產品及其部件不包括所有配件,如遙控器,電池等,除了對工藝和原材料的製造缺陷。在進行質保保,您必須出示保修卡和收據。否則本公司有權拒絕保修索賠的權利。

如何使用保修索賠:
你必須出示產品至Eco Breeze 辦公室或位於國內的授權服務代理商,憑保修卡和購買收據。你必須負責拆除費用,運輸費,保險費,裝卸等。產品應妥善包裝,以免運輸過程中損壞。EcoBreeze's不承擔任何責任。

當保修索賠時, Eco Breeze 將會做什麼:
EcoBreeze有權決定負責維修或更換有缺陷的產品零件或部件,公司將免費為您維修。本公司保留與更換產品的權利如對換新的產品。您將負責為自己重新安裝成本,所有更換的部件或零件將屬於EcoBreeze所擁有權及不以退還。

什么不包括在此保修和您的保修何时将被视为无效:

- 1) 本保修不包括其外观已损坏或污损的任何产品,受到误用和不合理的使用,安装不当或由无牌或无认证的电工安装,改变条形码序列号,意外损害,异常处理,火灾及未经授权代理人维修或服务。
- 2) 产品损坏不当造成的试验,示范,维修,安装,调整或任何形式的改动,包括使用非原装零件或配件所引起的产品破坏。
- 3) 原购买者不再拥有该产品。
- 4) 该产品已经转让给任何第三方。
- 5) 保修索賠期间不能出示保修卡及付款收據。

本公司將不承擔任何代理商或公司員工代表給予的其他文字或口頭保證。ECO BREEZE TECHNOLOGIES (M) SDN BHD 不承擔任何形式的損害,繼發性,直接或間接用於非保修條款與條件明確如上所述。



Eco Breeze Technologies (M) Sdn. Bhd.

INSTRUCTION MANUAL
Panduan Pemasangan 说明书



Ceiling Fan
EB-6016

Before operating this product, please read the instructions carefully, and keep this manual for future reference.
Silalah membaca panduan tersebut dengan teliti sebelum menggunakan produk ini, dan simpan panduan ini untuk rujukan masa depan.
使用该产品前请仔细阅读该说明书, 并将其保留以供未来参考。

Item Included:

- | | |
|--------------------|-----|
| Upper Canopy | x 1 |
| Wire Assembly | x 1 |
| Pipe Assembly | x 1 |
| Lower Canopy | x 1 |
| Ceiling Fan Blade | x 3 |
| Motor Unit | x 1 |
| Regulator Assembly | x 1 |
| Instruction manual | x 1 |
| & warranty card | |

NOTE: For any discrepancy between the different language versions of this manual, the ENGLISH version shall prevail.

Product Warranty Certificate

Product: _____ Color : _____

Model: _____ Serial No: _____

CUSTOMER DETAILS:

Name: _____ Gender: Male/ Female.

Identity Card No/ Passport No: _____

Address: _____

Tel. No: _____ Mobile No: _____

E Mail address: _____

PURCHASE DETAILS:

Date: ____ (Day) ____ (Month) ____ (Year).

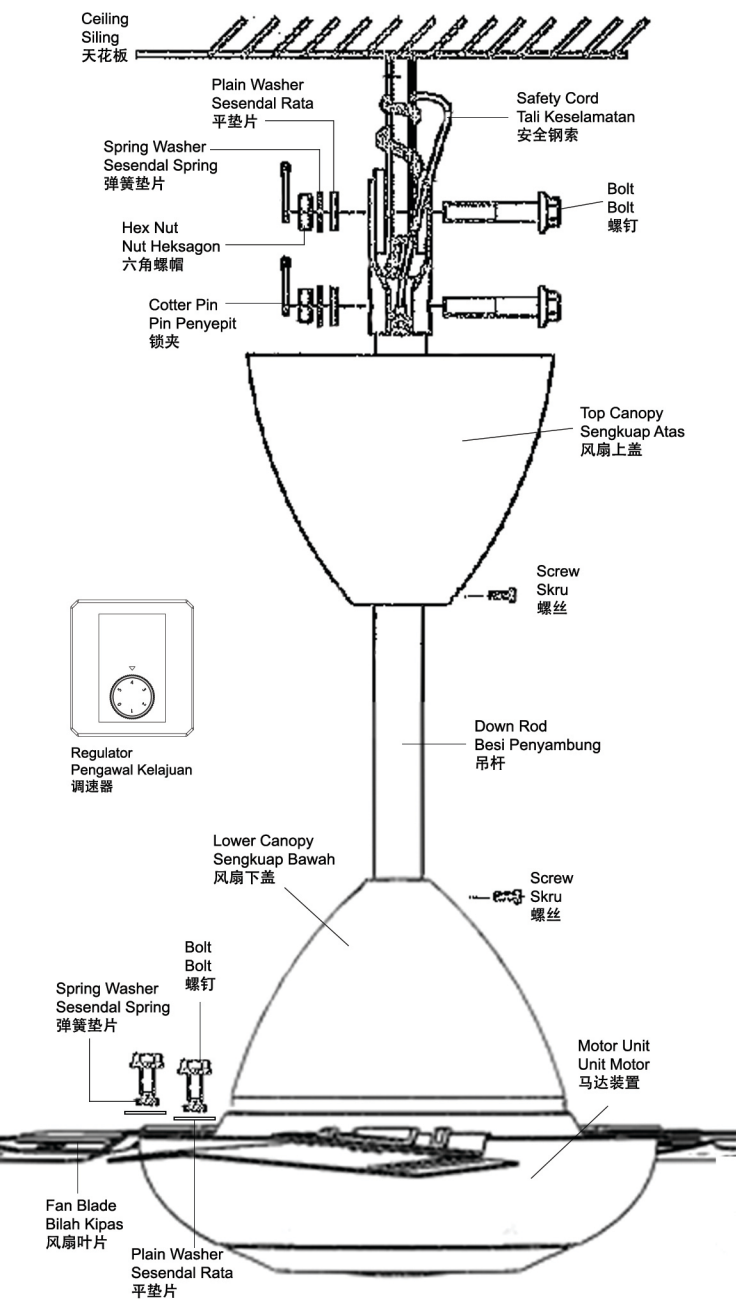
NOTE: Please attach purchase receipt.

Dealer stamp:

SECURITY WARRANTY SEAL

NOTE: Please DO NOT accept this warranty card, if the warranty seal is broken, Removed, Repasted, Discolor, Damaged, OR bar code is distorted. WARRANTY WILL BE VOIDED UNDER THESE CIRCUMSTANCES!

Parts Identification/ Pengenalan bahagian/ 零件名称



 This product is not intended for use by children, person with reduced physical, sensory or mental capabilities including untrained personnel. Supervision is required under such circumstances to ensure their safety. Produk ini tidak sesuai untuk dikendalikan oleh kanak-kanak atau golongan kurang upaya mental, fizikal dan/or yang tidak terlatih. Pengawasan diperlukan untuk memastikan keselamatan mereka semasa penggunaan. 该产品不适合被小孩、残障人士或未经训练人士使用。请确保在使用期间给予适当的观察以确保自身安全。

Assembly Instruction/ Cara Pemasangan/ 安装方法

Motor Wiring Assembly/ Pemasangan Dawai Motor/ 马达电线安装

Assemble the down rod assembly to the motor unit, then secure the double bolt onto the down rod. Connect the wiring from the pipe assembly to the terminal block according to the illustration below.

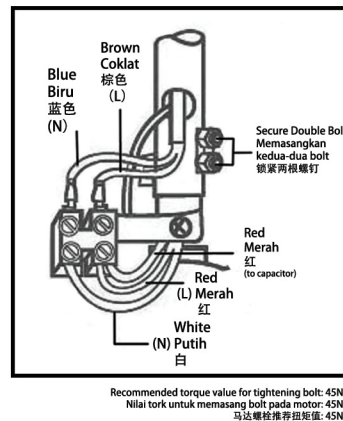
Menyambungkan besi panyambung ke unit motor dengan kedua-dua bolt yang dibekalkan. Selepas itu, Pastikan pendawaian pada besi panyambung dan unit motor dipasangkan berasaskan gambaran berikut.

把吊杆装置安装到马达装置上，并用螺栓把该装置锁紧。之后根据下图所示，连接吊杆装置上的电线到马达装置上。

All wiring connection work can only be performed certified electrician only.

Semua kerja pemasangan dan pendawaian hanya boleh dijalankan oleh juruelektrik berkualifikasi.

所有电线的安装与连接只可以由获得认证的技术人员执行并完成。



Safety Wire Installation/ Pemasangan Tali Keselamatan/ 安全钢索安装方式

Remove the bolt, nut and washer assembly from the down rod before hanging the down rod onto the ceiling hook.

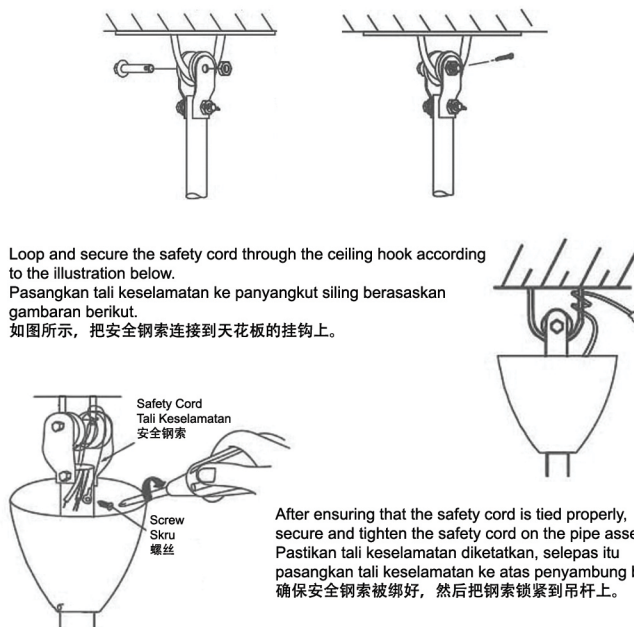
Keluarkan bolt, skru dan sesendal dari besi panyambung sebelum mengantungkan besi panyambung ke penyangkut siling.

在把风扇吊在天花板挂钩前，请把螺栓，垫片和螺帽取出。

Assemble the down rod assembly to the fan hook, adjust the position of the down rod and then secure the lock tightly.

Menyambungkan set kipas ke penyangkut siling dan pastikan semua skru, bolt dan nut diketatkan.

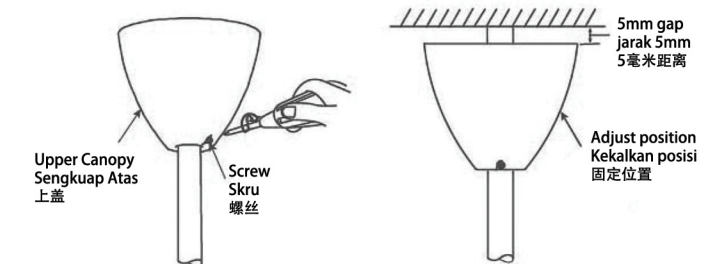
把吊扇单位吊在天花板挂钩上，并调整接口位，然后锁紧装置。



Cover the whole ceiling hook by pushing up the upper canopy. tighten the screw on the upper canopy leaving a minimum gap of 5mm.

Tutupkan bahagian panyangkut siling dengan sengkuap atas dan ketatkan skru pada posisi sengkuap atas dengan jarak minimum 5mm.

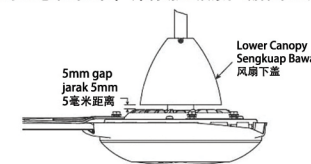
将上盖推到天花板顶端，留至少5毫米的空位，并将螺丝锁紧。



Cover the wiring connection and the top of motor assembly by pushing down the lower canopy. tighten the screw on the lower canopy. leaving a minimum gap of 5mm. Make sure that the canopy was not in direct contact with any of the parts of the ceiling fan.

Tutupkan bahagian atas motor dengan sengkuap bawah dan ketatkan skru pada posisi sengkuap bawah dengan jarak minimum 5mm. Pastikan sengkuap bawah tidak sentuh mana-mana bahagian kipas siling.

将下盖推到马达装置上方，留至少5毫米的空位，并将螺丝锁紧。确保下盖所处的位置没有与任何风扇的部位接触。



Installation Safety Check/ 安装安全检查

The fan must be installed and securely fasten to an anchor or hook that can withstand at least ten times the weight of the fan, or no less than 60kg.

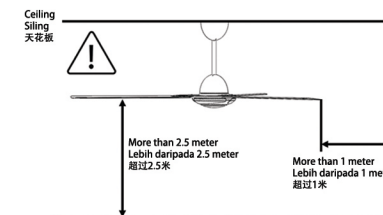
Kipas siling mesti dipasangkan pada pendakap siling yang mampu menampung beban berat sekurang-kurangnya 10 kali ganda kipas siling atau tidak kurang daripada 60kg.

风扇必须被安装至天花板吊管上，并确保该吊管能够负荷10倍风扇的重量，或不少于60公斤的重量。

The ceiling fan must be mounted above 2.5m from floor level and 1m away from the wall.

Kipas siling mesti dipasangkan pada lokasi 2.5m dari lantai dan 1 m dari dinding ke bilah kipas.

风扇必须安装在离地面2.5米的位置，并确保风扇叶片离墙壁有1米的距离。



Maintenance Precaution/ 保养注意

- Langkah-langkah pemeliharaan
- Please turn off power supply before any maintenance work.
Pastikan semua bekalan elektrik ditutup sebelum apa-apa pemasangan.
请确保在维修或安装工作进行前把所有的电源关闭。
 - Do not use gasoline or strong solvent to clean the metal part, blades or plastic part
Jangan guna gasoline atau pelarut untuk membersihkan bahagian besi, bilah kipas atau bahagian-bahagian plastik.
请不要使用油性液体或溶剂来清洗风扇。
 - Do not bend the blades during cleaning.
Jangan membongkok bilah kipas ketika pembersihan.
请确保风扇叶片在清洗时不会被弯曲。
 - Ensure full tightening of all ceiling fan joints and make sure that the wiring is connected accordingly upon completion of maintenance.
Pastikan semua bahagian-bahagian kipas diketatkan dan pendawaian dihubungkan pada posisi yang betul selepas proses pemeliharaan.
请确保在风扇被清洗后，所有的部件都被安装完整，并确保电线依据本册所示的图表连接完成。